



## DAROVACIA ZMLUVA

č. ZD/1/2026

č. MAG OTMZDZ0024

(ďalej len „Zmluva“) uzatvorená v zmysle § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

### Zmluvné strany

Názov:	<b>Nadácia BVS</b>
Sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Štatutárny zástupca:	Mgr. Matúš Stračiak, PhD., správca nadácie
IČO:	42 172 446
DIČ:	2022883005
IČ DPH:	neplatca DPH
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN):	
Zápis:	Register mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, registračné č. 203/Na-2002/933

(ďalej aj len ako „**Darca**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Názov:	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
Štatutárny zástupca:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Zastúpené:	Ing. Roman Havlíček, riaditeľ sekcie životného prostredia v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto Zmluvy
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu (IBAN):	SK44 0900 0000 0052 5252 5252
Variabilný symbol k platbe:	1110705000
Poznámka k platbe:	číslo MAG tejto Zmluvy

(ďalej aj len ako „**Obdarovaný**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Darca a Obdarovaný ďalej spolu aj len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**Zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare)

## **KEDŽE:**

A. *Obdarovaný požiadal Darcu o poskytnutie daru, a to Žiadosťou o dar zo dňa 16.02.2026 (ďalej len „Žiadosť“), a to za účelom za účelom financovania výsadieb z iniciatívy 10 000 stromov;*

B. *Darca má záujem vyhovieť Žiadosti a poskytnúť Obdarovanému dar;*

## **DOHODLI SA ZMLUVNÉ STRANY NASLEDOVNE**

### **Článok 1**

#### **Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je bezplatné prenechanie Obdarovanému sumy 20.000,- EUR (slovom: dvadsaťtisíc eur) zo strany Darcu (ďalej aj len ako „Dar“ v príslušnom gramatickom tvare). Účelom Daru je poskytnutie finančných prostriedkov na realizáciu výsadieb z iniciatívy 10 000 stromov, a to podľa **Prílohy č. 1 – Harmonogram výsadbovej aktivity**.
- 1.2 Darca sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť Obdarovanému Dar a Obdarovaný Dar prijíma.
- 1.3 Dar sa považuje podľa tejto Zmluvy za poskytnutý dňom pripísania Daru na číslo účtu Obdarovaného uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Obdarovaný vyhlasuje a zaručuje sa, že predmetné číslo účtu je zriadené príslušnou bankou v jeho prospech ako klienta banky. Zmluvné strany sa dohodli, že Darca poukáže Obdarovanému Dar prevodom na bankový účet Obdarovaného uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a pri prevode platby uvedie identifikačné znaky platby (variabilný symbol a poznámku) podľa údajov v záhlaví tejto Zmluvy.
- 1.4 Darca berie na vedomie, že poskytnutie Daru nezaväzuje Obdarovaného na vykonanie žiadnej protislužby majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty v prospech Darcu alebo jemu blízkej osoby.
- 1.5 Obdarovaný prehlasuje, že Dar poskytnutý na základe tejto Zmluvy nijakým spôsobom neovplyvní objektivnosť rozhodovania pri výkone jeho úloh a právomocí.
- 1.6 Darca vyhlasuje, že Dar nepochádza z trestnej činnosti alebo z účasti na trestnej činnosti, z legalizácie príjmu z trestnej činnosti, jeho pôvod nie je nezákonný a Dar je bez väd.

### **Článok 2**

#### **Preukázanie použitia daru**

- 2.1 Obdarovaný je povinný preukázať použitie Daru na stanovený účel (bod 1.1 tejto Zmluvy), a to najneskôr do 31.12.2026. Za preukázanie použitia Daru Obdarovaným sa považuje predloženie účtovných dokladov a fotodokumentácie Darcovi, ktoré preukazujú použitie Daru na stanovený účel (napríklad faktúry a k nim prislúchajúce bankové výpisy o úhrade, fotografie lokalít pred a po realizácii zelených opatrení), pričom uvedené účtovné doklady musia byť vystavené a uhradené v období odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do

dátumu uvedeného v prvej vete tohto bodu Zmluvy a zároveň plnenie týchto dokladov, na ktoré bol Dar použitý, musí byť uskutočnené odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do dátumu uvedeného v prvej vete tohto bodu Zmluvy. Obdarovaný je povinný predložiť účtovné doklady a fotodokumentáciu podľa tohto bodu Zmluvy prostredníctvom e-mailu na adresu nadaciabvs@bvsas.sk.

- 2.2 Darca je oprávnený vykonať vhodným spôsobom kontrolu použitia Daru na stanovený účel; Obdarovaný je povinný poskytnúť Darcovi za týmto účelom bezodkladne a bezodplatne požadovanú súčinnosť. Výstupom z kontroly je zápisnica o kontrole splnenia účelu poskytnutého daru, ku ktorej je povinný sa Obdarovaný vyjadriť najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní, v opačnom prípade to bude Darca považovať za to, že Obdarovaný nemá voči nej žiadne výhrady.
- 2.3 V prípade porušenia povinnosti určenej v bode 2.1 alebo v prípade použitia Daru na iný ako stanovený účel alebo v prípade porušenia povinnosti určenej v bode 2.2. je Obdarovaný povinný na základe písomnej výzvy Darcu vrátiť Darcovi Dar, a to najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní odo dňa doručenia takejto výzvy. V prípade, ak Obdarovaný nevyčerpá všetky finančné prostriedky Daru na účel dohodnutý v tejto Zmluve, je povinný tieto nevyčerpané prostriedky vrátiť Darcovi, a to najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní od uplynutia lehoty podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy. V prípade, ak Obdarovaný nebude vedieť riadne preukázať použitie Daru na stanovený účel, je povinný časť Daru, vo výške, pri ktorej nevie preukázať použitie na stanovený účel, vrátiť Darcovi, a to najneskôr do 5 (piatich) pracovných dní od doručenia písomnej výzvy.
- 2.4 Darca je oprávnený žiadať vrátenie Daru aj v prípade, ak správanie Obdarovaného, s ohľadom na všetky okolnosti konkrétneho prípadu, možno kvalifikovať ako hrubé porušenie dobrých mravov, najmä ak ide o porušenie značnej intenzity alebo o porušovanie sústavné.
- 2.5 V prípade použitia Daru na iný ako stanovený účel a/alebo v prípade nepreukázania použitia Daru na stanovený účel nemá Obdarovaný nárok na poskytnutie akéhokoľvek iného daru zo strany Darcu. Pre vylúčenie pochybností platí, že Darca sa touto Zmluvou nezaväzuje k poskytnutiu iného daru ako je Dar uvedený v tejto Zmluve.

### **Článok 3** **Osobné údaje**

- 3.1. Podľa tejto Zmluvy dochádza k spracúvaniu osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to (i) Obdarovaného, ak je fyzickou osobou, ako aj (ii) osôb podľa bodu 3.2.1 tohto článku Zmluvy. Všetky informácie k spracúvaniu osobných údajov sú dostupné na webovej stránke <https://nadaciabvs.sk/gdpr/> (Ochrana osobných údajov).
- 3.2. Obdarovaný súčasne vyhlasuje a zaručuje sa, že:
  - 3.2.1. osobné údaje tých fyzických osôb, ktoré v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy a jej plnením, vrátane predzmluvných rokovaní, predložil a/alebo poskytol Darcovi, získal a poskytol v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a splnil a plní si voči týmto fyzickým osobám všetky svoje

povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä nie však výlučne všetky informačné povinnosti;

- 3.2.2. v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v znení korigenda (ďalej aj len ako "Nariadenie" v príslušnom gramatickom tvare) fyzické osoby podľa bodu 3.2.1 tohto článku oboznámil s informáciami o tom, že Darca ako prevádzkovateľ bude spracúvať ich osobné údaje, t. j. vyhlasuje, že vo vzťahu k fyzickým osobám podľa bodu 3.2.1 tohto článku splnil informačné povinnosti v mene Darcu, a to v rozsahu vyplývajúcom z článku 14 Nariadenia;
- 3.2.3. vyhlásenia a záruky uvedené v bode 3.2.1 a 3.2.2 tohto článku Zmluvy sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

#### **Článok 4** **Komunikácia zmluvných strán**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručeníu:
- 4.1.1. okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
- 4.1.2. nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
- 4.2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania Zmluvy, ako napríklad vrátenia daru. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia Zmluvnej strany, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „adresát“ v príslušnom gramatickom tvare), aj prípad, keď:
- 4.2.1. adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
- 4.2.2. adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá siedmy (7.) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte.
- 4.3. V prípade akejkolvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto Zmluvy sa Zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 7

(siedmych) kalendárnych dní od kedy zmena nastane, písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej Zmluvnej strane.

## **Článok 5**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovení § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmena a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 5.2. V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi Darcom a Obdarovaným, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyrozumenia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
- 5.3. Obdarovaný súhlasí s akýmkoľvek zverejnením tejto Zmluvy spôsobom určeným Darcom.
- 5.4. Zmluvné vzťahy výslovne touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Obdarovaný bude verejne komunikovať dar od Darcu, a to spôsobmi určenými vnútorným predpisom Obdarovaného, Smernicou S06 Nakladanie s vybranými darmi (ďalej len "Smernica"), pričom predmetná časť Smernice je uvedená v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 5.6. V prípade, že by použitiu Daru na účel uvedený v bode 1.1. tejto Zmluvy a/alebo v termíne uvedenom v bode 2.1. tejto Zmluvy bránili okolnosti, ktoré v čase podpisu tejto Zmluvy Obdarovanému neboli známe, Obdarovaný a Darca môžu účel a/alebo termín Daru zmeniť písomným dodatkom k tejto Zmluve.
- 5.7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 5.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

5.10. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Darca dostane po jednom (1) vyhotovení a Obdarovaný dostane dve (2) vyhotovenia.

5.11. Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

5.12. Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevyhnutiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevyhnutiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku. V prípade takejto nevyhnutiteľnosti alebo neplatnosti alebo neaplikovateľnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevyhnutiteľnosti alebo neplatnosti alebo neaplikovateľnosti. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

5.13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:

Príloha č. 1 - Harmonogram výsadbovej aktivity;

Príloha č. 2 – Kategorizácia darov podľa výšky a Darcov podľa kumulatívnej výšky darov poskytnutých za posledných 12 mesiacov - výňatok zo Smernice S06 Nakladanie s vybranými darmi.

5.14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho túto Zmluvu podpísali.

**DARCA**

**OBDAROVANÝ**

V Bratislave dňa 26.02.2026

V Bratislave dňa 03.03.2026

---

**Nadácia BVS**

Mgr. Matúš Stračiak, PhD., v.r.  
správca nadácie

---

**Hlavné mesto Slovenskej republiky  
Bratislava**

Ing. Roman Havlíček, v.r.  
riaditeľ sekcie životného prostredia

**Príloha č. 1****Harmonogram výsadbovej aktivity**

<b>Výsadbová aktivita</b>	<b>Lokalizácia</b>	<b>Celkové náklady na aktivitu bez DPH</b>	<b>Finančná účasť Nadácie BVS</b>
Zásadný víkend jar 2026	ZOO Bratislava – Karlova ves	17 500 eur	10 000 eur
Zásadný víkend jeseň 2026 (ZOO Bratislava)	ZOO Bratislava – Karlova ves	20 000 eur	2 800 eur
Výsadba stromov v intraviláne na pozemkoch HMBA	Mestské časti Petržalka a Ružinov	720 eur za 1 strom	7200 eur (10 ks stromov)

## Príloha č. 2

### **Kategorizácia darov podľa výšky a Darcov podľa kumulatívnej výšky darov poskytnutých za posledných 12 mesiacov - výňatok zo Smernice S06 Nakladanie s vybranými darmi**

2.1 Kategorizácia darov podľa výšky a Darcov podľa kumulatívnej výšky darov poskytnutých za posledných 12 mesiacov

1) Dary poskytnuté HM SR BA sa pre účely označenia a marketingovej komunikácie zaraďujú nasledovne:

a) Dary Nižšej hodnoty poskytnuté hlavnému mestu: dary vo výške do 749,99 eur, alebo nefinančné dary zodpovedajúcej hodnoty. Ak sa HM SR BA a Darca nedohodnú inak, dary mestom nie sú marketingovo komunikované.

b) Dôležité dary poskytnuté hlavnému mestu: dary vo výške od 750 eur do 9 999,99 eur alebo nefinančné dary zodpovedajúcej hodnoty. Ak sa HM SR BA a Darca nedohodnú inak, dary sú komunikované mestom prostredníctvom sociálnych sietí s uvedením názvu Darcu a označením jeho profilu na sociálnych sieťach. Darca, ktorý poskytol takýto dar alebo dary v období jedného roka do dátumu poskytnutia posledného daru, ktorých celková hodnota je v uvedenom rozpätí, je považovaný na obdobie 12 mesiacov od poskytnutia posledného daru za Dôležitého Darcu hlavnému mestu.

c) Významné dary poskytnuté hlavnému mestu: dary vo výške od 10 000 eur do 59 999,99 eur alebo nefinančné dary zodpovedajúcej hodnoty. Ak sa HM SR BA a Darca nedohodnú inak, významné dary sú komunikované mestom prostredníctvom sociálnych sietí s uvedením názvu Darcu a označením jeho profilu na sociálnych sieťach, oznámené prostredníctvom tlačovej správy s uvedením Darcu. Ak to povaha daru umožňuje, dar môže byť na obdobie 2 rokov označený textom s uvedením Darcu. Darca, ktorý poskytol takýto dar alebo dary v období jedného roka do dátumu poskytnutia posledného daru, ktorých celková hodnota je v uvedenom rozpätí, je považovaný na obdobie 12 mesiacov od poskytnutia posledného daru za Významného Darcu hlavnému mestu.

d) Kľúčové dary poskytnuté hlavnému mestu: dary vo výške od 59 999,99 eur alebo nefinančné dary zodpovedajúcej hodnoty. Ak sa HM SR BA a Darca nedohodnú inak, kľúčové dary sú komunikované mestom prostredníctvom sociálnych sietí s uvedením názvu Darcu a označením jeho profilu na sociálnych sieťach, oznámené prostredníctvom tlačovej správy s uvedením Darcu a na podujatí prístupnom pre médiá alebo verejnosť s účasťou predstaviteľov Darcu a hlavného mesta. Ak to povaha daru umožňuje, dar môže byť na obdobie 5 rokov označený textom s uvedením Darcu. Darca, ktorý poskytol takýto dar alebo dary v období 12 mesiacov od dátumu poskytnutia posledného daru, ktorých celková hodnota je v uvedenom rozpätí, je považovaný na obdobie 12 mesiacov od poskytnutia posledného daru za Kľúčového Darcu hlavnému mestu.